KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 648/98

af 23. marts 1998

om ændring af forordning (EF) nr. 327/98 om åbning og forvaltning af visse toldkontingenter for indførsel af ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1095/96 af 18. juni 1996 om iværksættelse af indrømmelserne i liste CXL, der blev udarbejdet efter afslutningen af forhandlingerne i forbindelse med artikel XXIV, stk. 6, i GATT ([1]), særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EF) nr. 327/98 ([2]) blev der vedtaget gennemførelsesbestemmelser for toldkontingenter for indførsel af ris med oprindelse i bl.a. USA; rådslagningerne med USA's regering om betingelserne for iværksættelse af to af disse kontingenter er afsluttet; ris med oprindelse i USA skal indføres fra tranchen i april 1998 i henhold til importlicenser, der udstedes af de myndigheder, som USA har bemyndiget;

for at undgå at den indførsel, der skal foretages i forbindelse med kontingenterne for ris med oprindelse i USA for 1997, forårsager forstyrrelser på det europæiske marked for ris, bør den spredes over en periode på tre år; fordelingen af kontingenterne for ris med oprindelse i USA for 1998, 1999 og 2000 bør derfor ændres;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 327/98 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 2, udgår.

2) I artikel 2 indsættes som stk. 2a:

»2a For 1998, 1999 og 2000 fordeles de i stk. 1, litra a) og b), fastsatte mængder sleben ris og afskallet ris med oprindelse i USA således:

i) for 1998,

— sleben eller halvsleben ris henhørende under KN-kode 1006 30:

april	juli	september
19 361	19 360	—

— afskallet ris henhørende under KN-kode 1006 20:

april	juli	september
4 776	4 776	—

([1]) EFT L 146 af 20. 6. 1996, s. 1.
([2]) EFT L 37 af 11. 2. 1998, s. 5.

ii) for 1999:

— sleben eller halvsleben ris henhørende under KN-kode 1006 30:

januar	april	juli	september
19 361	19 360	19 360	—

— afskallet ris henhørende under KN-kode 1006 20:

januar	april	juli	september
3 821	3 821	3 821	—

iii) for år 2000:

— sleben eller halvsleben ris henhørende under KN-kode 1006 30:

januar	april	juli	september
19 362	19 360	19 360	—

— afskallet ris henhørende under KN-kode 1006 20:

januar	april	juli	september
3 822	3 821	1 910	—«

3) Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

Vedrører ansøgningerne om importlicenser ris og brudris med oprindelse i Thailand og ris med oprindelse i Australien eller USA i forbindelse med de i artikel 2 omhandlede mængder, skal de ledsages af originalen af eksportlicensen, der er udfærdiget efter modellen i bilag I, II og IV og udstedt af myndighederne i de lande, der er angivet i samme bilag.

Det er ikke påkrævet at udfylde rubrik 7, 8 og 9 i bilag I.

Eksportlicenser, der udstedes under de trancher, der er anført i artikel 2, er kun gyldige i det relevante år.«

4) Bilaget til nærværende forordning indsættes som bilag IV til forordning (EF) nr. 327/98.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

WARNING! ORIGINAL DOCUMENT HAS MULTIPLE SECURITY FEATURES

EXPORT CERTIFICATE NO. 1000

UNITED STATES OF AMERICA

ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION OF RICE QUOTAS, INC.

CERTIFICATE OF EU QUOTA ALLOCATION

FOR SEMI-MILLED OR MILLED RICE (CODE NO. 100630) OR HUSKED/BROWN RICE (CODE NO. 100620)

This certificate allocates to the person named below or its transferee the right to export U.S.-produced rice from the United States under European Union tariff-rate quotas, as specified below.

ISSUED TO

NAME:

ADDRESS:

TYPE OF RICE:

☐ MILLED/SEMI-MILLED (CODE 100630)

☐ HUSKED/BROWN (CODE 100620)

CONSIGNMENT NET WEIGHT:
METRIC TONS

IMPORTER:
(To be completed by importer at time of EU customs clearance)

NAME:

ADDRESS:

PACKAGING:
(To be completed by exporter or importer, if applicable)

☐ packages of 5 kg or less

DATE ISSUED:

EXPIRATION DATE

VOID

MP

AARQ Administrator

FOR USE BY EU AUTHORITIES

WARNING! ORIGINAL DOCUMENT HAS MULTIPLE SECURITY FEATURES

ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION OF RICE QUOTAS, INC.
CERTIFICATE OF EU QUOTA ALLOCATION — TRANSFER OF OWNERSHIP

1. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____
_____
_____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFEREE

NAME: _____
ADDRESS: _____
_____
_____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

2. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____
_____
_____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFEREE

NAME: _____
ADDRESS: _____
_____
_____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

3. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____
_____
_____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFEREE

NAME: _____
ADDRESS: _____
_____
_____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____ «